

# AVRO VULCAN

Scale 1/100 Escala 1/100 Échelle 1:100 Maßstab 1:100 スケール 1:100

**IMPORTANT, READ THIS**

- Before beginning, read through all instructions carefully.
- Each plastic part is identified by a number.
- Test fit each part in place before cementing.
- Use only cements and paints recommended for polystyrene.
- For best results, before painting or fixing Decals, wash all plastic parts with a mild detergent, rinse thoroughly and air dry.
- Scrape paint from all areas to be cemented.
- Scrape chrome plating from areas to be cemented.

**IMPORTANTE, LEA ESTO**

- Antes de comenzar, lea detenidamente todas las instrucciones.
- Cada pieza plástica está identificada con un número.
- Antes de la cementación verifique que cada parte se asienta bien en su lugar.
- Use solamente cementos y pinturas recomendadas para poliestireno.
- Para mejores resultados, antes de pintar o fijar las calcomanías lave todas las piezas de plástico con un detergente suave, enjuague y seque al aire.
- Elimine la pintura de todas las áreas que van a ser cementadas.
- Raspar el cromado de las áreas que van a ser cementadas.

**RECOMMENDATION IMPORTANTE**

- Avant de commencer, lire soigneusement toutes les instructions.
- Chaque pièce en plastique est numérotée.
- Essayer chaque pièce à sa place avant de la coller.
- Utilisez uniquement les colles et peintures recommandées pour le polystyrène.
- Pour obtenir un meilleur résultat, laver toutes les pièces en plastique dans un détergent doux, rincer et laisser sécher à l'air avant de peindre ou de fixer les décalques.
- Gratter la peinture de toutes les surfaces à coller.
- Gratter le chromage des zones à cimenter.

**WICHTIG, BITTE LESEN**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, lesen Sie bitte erst die Anleitungen.
- Jedes Plastikteil ist mit einer Nummer bezeichnet.
- Prüfen Sie die Paßform, bevor Sie die Teile zusammenkleben.
- Verwenden Sie nur für Polystyrol empfohlene Bindemittel oder Farben.
- Vor dem Anmalen und bevor Sie Aufkleber anbringen, empfiehlt es sich, alle Plastikteile mit einer milden Seifenlauge abzuwaschen, abzuspülen und an der Luft zu trocknen.
- Entfernen Sie alle Farbreste von den Klebeflächen.
- Chromplattierung von den zu zementierenden Flächen abkratzen.

**TO APPLY DECALS**

- Cut each decal from decal sheet.
- Place decal into water and soak for about 10 seconds and remove.
- Let set for about 30 seconds or until decal slides easily off the paper.
- Slide decal onto model, position and blot with a soft cloth.
- Let dry completely before handling.

**PARA APLICAR LAS CALCOMANIAS**

- Corte cada calcomanía de la hoja de calcomanías.
- Coloque la calcomanía en agua, deje que se remoje por unos 10 segundos y quitesela.
- Déjela fijarse por unos 30 segundos o bien hasta que se desprenda fácilmente del papel.
- Deslice la calcomanía sobre el modelo, colóquela en posición, y seque con un paño suave.
- Espere que se seque por completo antes de manejarla.

**POUR LA DES DECALQUES**

- Découpez les décalques figurant sur la feuille.
- Faites tremper ceux-ci dans l'eau pendant environ 10 secondes, puis retirez-les.
- Attendez environ 30 secondes ou jusqu'à ce que les décalques se détachent facilement du papier.
- Posez le décalque voulu sur le modèle, ajustez-le et essayez avec un chiffon doux.
- Laissez sécher complètement avant toute manipulation.

**AUFTRAGEN VON AVZIEHBILDERN**

- Schneiden Sie die einzelnen Abziehbilder aus dem Abziehbildbogen.
- Legen Sie das Abziehbild etwa 10 Sekunden in Wasser, und nehmen Sie es dann heraus.
- Warten Sie etwa 30 Sekunden oder bis sich das Abziehbild leicht vom Papier ziehen läßt.
- Schieben Sie das Abziehbild auf das Modell, bringen Sie es in die gewünschte Stellung und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab.
- Warten Sie, bis es ganz getrocknet ist.

**ステッカーを加えるため**

- ステッカーシートからの各ステッカーを切りなさい。
- ステッカーを水に置き、約10秒の間浸し、そして取除きなさい。
- 約30秒のまたはステッカーまでの許可されたセットはペーパーを離れて容易に滑る。
- モデルにスライドのステッカー、柔らかい布が付いている位置そしてし。
- 扱う前に乾燥した完全に許可しなさい。

**▲ CHROME PART**  
PIEZA DE CROMO  
PIECE CHROME  
CHROMTEIL  
クロム部品

**○ CLEAR PART**  
PARTE CLARA  
PARTIE CLAIRE  
FREIES TEIL  
明確な部分

**48 PART NUMBER**  
NUMERO DE LA PIEZA  
PIECE NUMERO  
TEILNUMMER  
部品番号

**□ OPTIONAL PARTS**  
PARTES OPCIONALES  
PIECES FACULTATIVES  
ZUSATZTEILE  
オプション部分

**⑤ STEP NO**  
PASO Nº  
ÉTAPE Nº  
SCHRITTRN  
ステップ番号

**↔ REPEAT STEPS FOR OTHER SIDE**  
REPETA LOS PASOS PARA EL OTRO LADO  
REPETER LE MÊME PROCÉDÉ POUR L'AUTRE CÔTÉ  
WIEDERHOLEN SIE DIESE SCHRITTE AUCH AUF DER ANDEREN SEITE  
反対側のためのステップを繰り返しなさい

**2 REPEAT SEVERAL TIMES**  
REPITA VARIAS VECES  
REPETER PLUSIEURS FOIS  
WIEDERHOLEN  
数回を繰り返しなさい

**▲ PAINTING CODE**  
CODIGO DE PINTURA  
CODE DE PEINTURE  
FARB-CODE  
絵画コード

**⬇ SHOWN UPSIDE DOWN**  
MOSTRADO BOCA ABAJO  
MONTRÉ SENS DESSUS  
DESSOUS  
UMGEDREHT DARGESTELLT  
逆さまに示されている

**⚠ DO NOT CEMENT**  
NO CEMENTE  
NE PAS COLLER  
NICHT KLEBEN  
セメントで接合してはいけない

**▲ CEMENT HERE ONLY**  
CEMENTE AQUI SOLAMENTE  
COLLER ICI SEULEMENT  
NUR HIER KLEBEN  
このセメントだけ

**WARNING:** This is detailed scale model and such may contain sharp points. Take care during assembly.

**ADVERTENCIA:** Este es una maqueta a escala detallada y algunas piezas pueden tener puntos agudos. Tenga cuidado durante el ensamblaje.

**ATTENTION:** Ceci est une maquette à l'échelle détaillée et certaines pièces peuvent être pointues. Prendre les précautions nécessaires durant l'assemblage

**CAUTION:** NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

**VORSICHT:** NICHT FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN GEEIGNET. ENTHÄLT KLEINE TEILE.

**ATTENTION:** CONTIENT DE PETITES PIÈCES DANGEREUSES POUR ENFANTS EN-DESSOUS DE 3 ANS.

**ATENÇÃO:** IMPROPRIO CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTEM PEÇAS PEQUENAS.

**VORSICHT:** Dies ist ein detailliertes Scale Modell. Einige Teile können scharfkantig sein. Seien Sie vorsichtig beim Zusammenbau.

**ATTENZIONE:** Questo modellino riproduce l'originale in scala ridotta e in modo dettagliato; quindi, qualche componente potrebbe avere punte acute. Stare attento durante il montaggio.

**WAARSCHUWING:** Dit is een gedetailleerd op kleine schaal gameskt model en sommige onderdelen kunnen scherpe punten hebben. Neem de juiste voorzorgsmaatregelen tijdens de montage.

**PRODOTTO:** NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 3 ANNI. CONTIENE PICCOLI OGGETTI.

**PRECAUTION:** NO ES ACONSEJABLE PARA NIÑOS MENORES DE TRES AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

**KAN GEVAARLIJK ZIJN VOOR KINDREN TOT 3 JAAR.** BEVAT KLEINE ONDERDELEN.

**FORSIGTIG:** IKKE EGNET TIL BRUG UNDER 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

**ADVARSEL:** Dette er en detaljert skala model og noen dele kan derfor indeholde skarpe spidser. Vær forfiktig under samling.

**ADVERTÊNCIA:** Este é um modelo em escala pormenorizado a algumas dos sus componentes podem ter pontas aguçadas. Tomar es precauções a monta

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΙΣΤΕΙΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

**注意:** 3年以下子供のために 適しなかった。小さい部品を含んでいる。

Every effort is made to manufacture this kit complete in every way. However, should a part be missing contact: *Tous les efforts ont été déployés que cet ensemble soit complet toutefois, si des pièces sont manquantes, écrivez-nous à l'adresse suivante:*

J. Lloyd International, Inc.  
4520 20th Ave. SW  
Cedar Rapids, IA 52404  
www.lindberg-models.com



International Hobbycraft UK Ltd  
21 St. Thomas Street  
Bristol BS1 6JS England

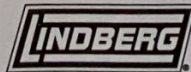
PLEASE RETAIN THIS NAME AND ADDRESS FOR FUTURE REFERENCE  
GARDEZ CETTE ADRESSE POUR DES RÉFÉRENCES FUTURES

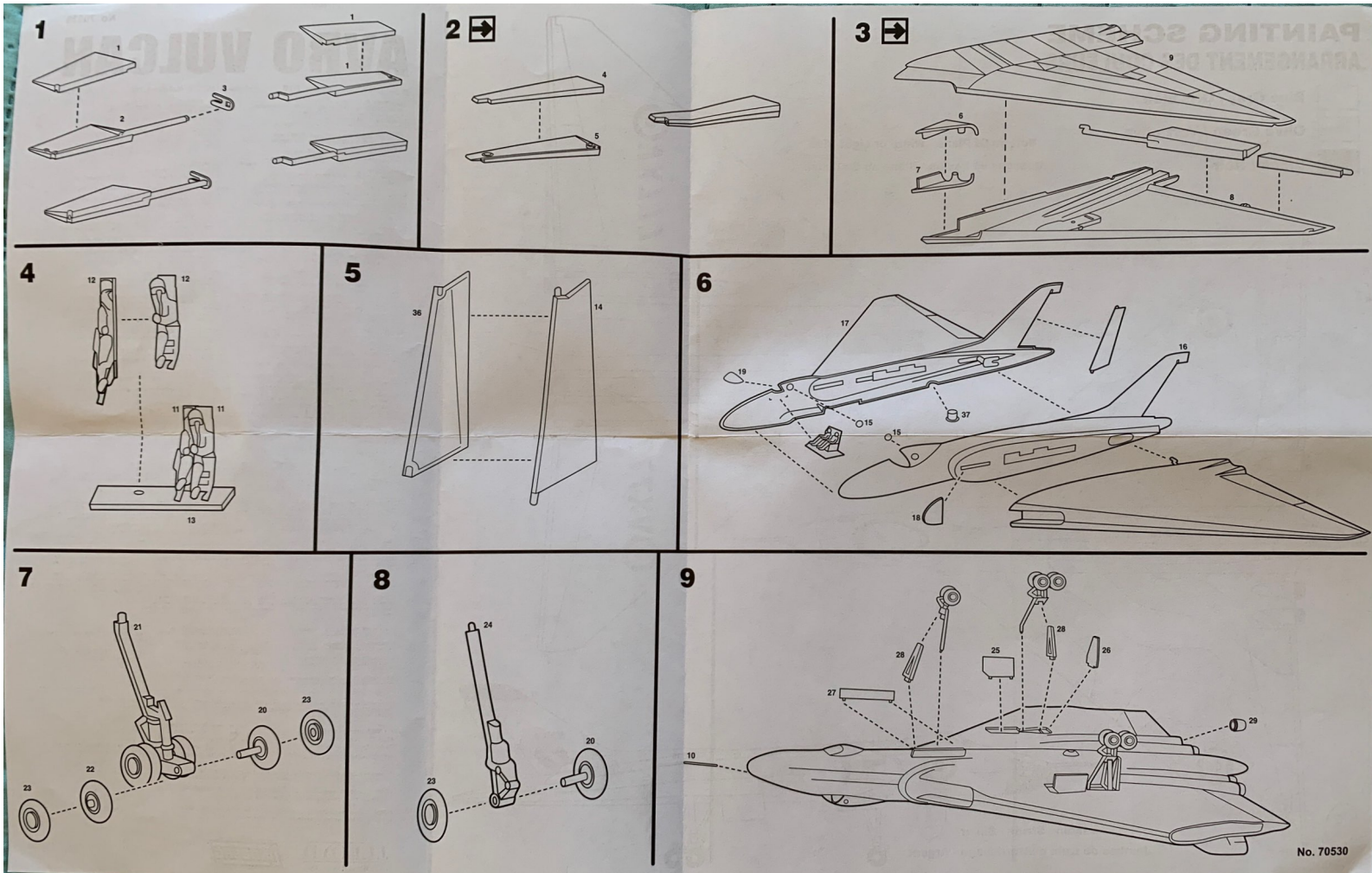
Be sure to include the kit number, part number and your return address. *Assurez-vous d'inscrire le numéro du modèle, le numéro de pièce et votre adresse.*

©2009 J. Lloyd International, Inc., Cedar Rapids IA 52404 USA All rights reserved.  
Lindberg is a registered trademark of J. Lloyd International Inc.

©2009 J. Lloyd International, Inc., Cedar Rapids IA 52404 USA Tous droits réservés.  
Lindberg est une marque déposée de J. Lloyd International, Inc.

**J.LLOYD.**  
INTERNATIONAL, INC.








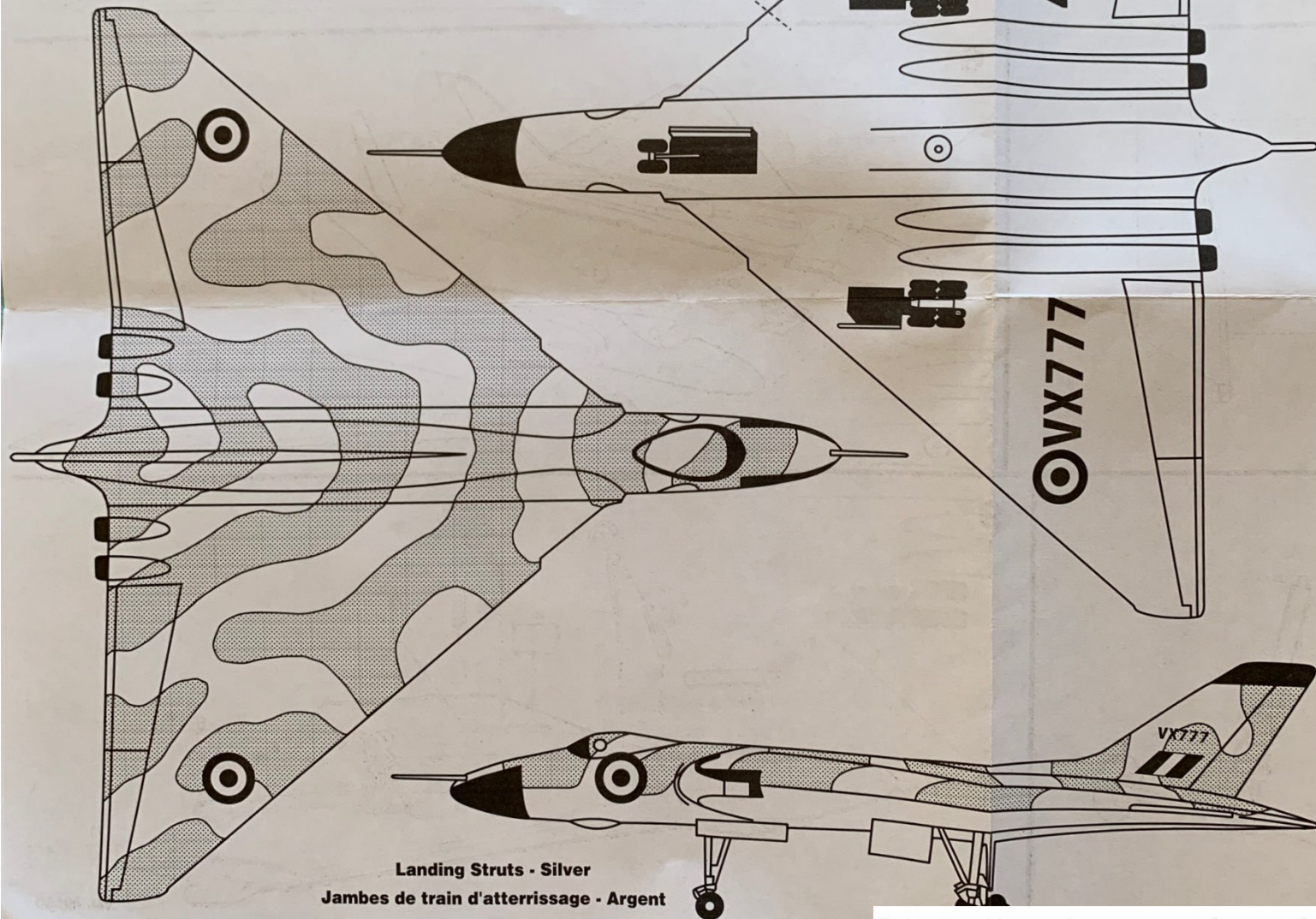


# **PAINTING SCHEME**

## **ARRANGEMENT DES COULEURS**

-  **Blue Gray / Gris bleu**
-  **Olive Green / Vert olive**
-  **Black / Noir**

**Bottom Of Plane - White or Light Blue**  
**Dessous de l'avion - Blanc ou Bleu clair**



**Landing Struts - Silver**  
**Jambes de train d'atterrissage - Argent**